



PMF 2232

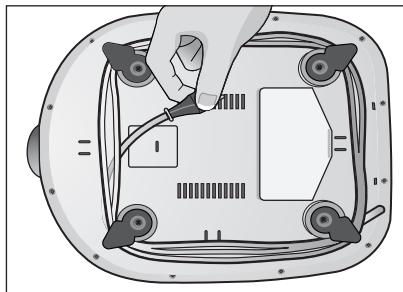
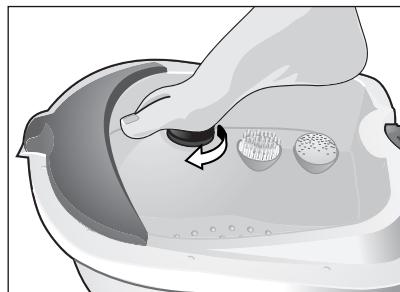
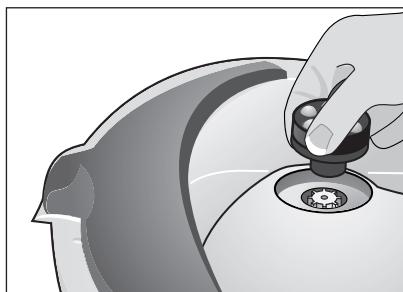
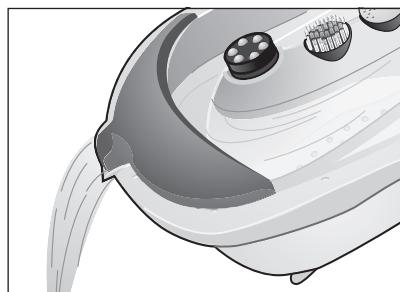
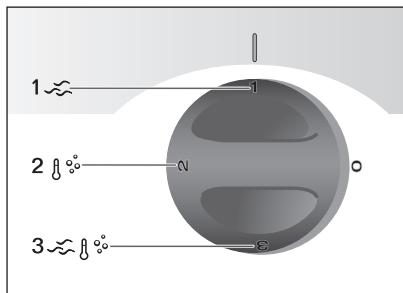
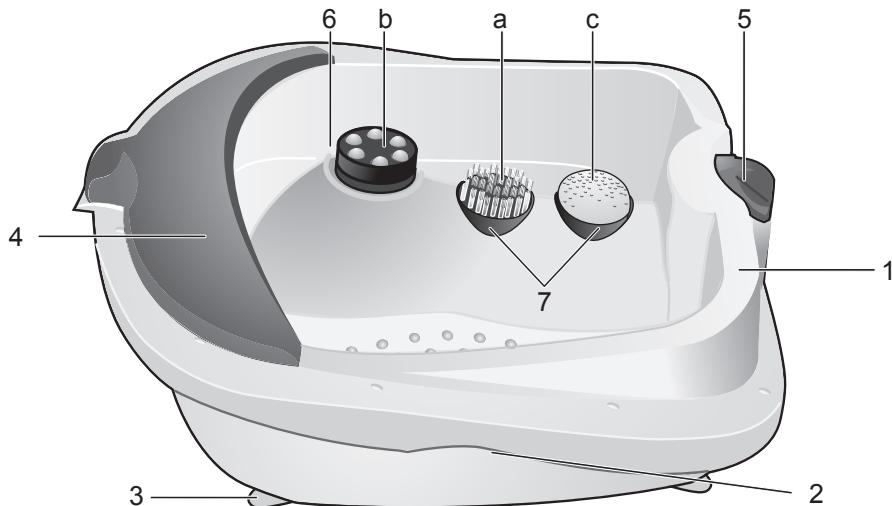


BOSCH

de Gebrauchsanleitung
en Operating instructions
fr Notice d'utilisation
it Istruzioni per l'uso
nl Gebruiksaanwijzing
da Brugsanvisning
no Bruksanvisning
sv Bruksanvisning
fi Käyttöohje

es Instrucciones de uso
pt Instruções de serviço
el Οδηγίες χρήσης
tr Kullanma kılavuzu
pl Instrukcja obsługi
hu Használati utasítás
uk Інструкція з експлуатації
ru Инструкция по эксплуатации
ar تعليمات الاستخدام

de	2
en	5
fr	7
it	10
nl	12
da	15
no	17
sv	20
fi	22
es	25
pt	28
el	30
tr	34
pl	39
hu	42
uk	44
ru	47
ar	52



Указания по безопасности

Внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации, соблюдайте ее указания и храните ее!

Данный прибор предназначен для домашнего использования, или для использования в некоммерческой, бытовой среде. Помещения с условиями, близкими к домашним, включают в себя помещения для персонала в магазинах, офисах, на сельскохозяйственных предприятиях и других предприятиях малого бизнеса, а также используемые клиентами в заведениях типа «ночлег с завтраком», небольших отелях и гостиницах.

Данный прибор не предназначен для медицинского применения.

⚠ Опасность поражения током

Подключать прибор и пользоваться им можно только в соответствии с данными, указанными на фирменной табличке. Не допускается пользование прибором лицами (включая детей) с пониженным уровнем физического, психического или умственного развития или обладающими достаточными опытом и знаниями, за исключением случаев, в которых пользование прибором производится под присмотром лица, ответственного за их безопасность, или данные лица получили от него соответствующие инструкции. Не допускать использования прибора детьми в качестве игрушки.

Не допускается пользование прибором детьми в возрасте до 12 лет.

Пользоваться прибором можно только при исправном состоянии прибора и сетевого провода.

Не следует пользоваться прибором в случае повреждений или негерметичности ванны для ног.

После каждого пользования и в случае неисправности вынимать вилку из розетки.

Во избежание опасных ситуаций ремонт прибора – например, замена поврежденного сетевого провода – должен производиться только нашей сервисной службой. Сетевой провод не должен:

- соприкасаться с горячими предметами;
- протягиваться через острые кромки;
- использоваться в качестве ручки для ношения прибора.

Ванна для ног должна использоваться исключительно в качестве массажной ванны и ванны для ухода за ногами.

Не допускается применение прибора для купания грудных и маленьких детей.

Пользоваться прибором только под присмотром и не накрывать его никакими предметами, например, полотенцем.



Не пользоваться прибором вблизи воды, налитой в ванну, раковину или иные емкости.

При пользовании прибором в ванной комнате расстояние между прибором и ванной или душем должно составлять не менее 1 м.

⚠ Опасность для жизни

Не погружать прибор в воду.

Детали и элементы управления

- 1 Ванна для ног
- 2 Захватные углубления
- 3 Приспособление для намотки кабеля
- 4 Защита от брызг
- 5 Поворотный переключатель
- 6 Разъем для насадок
- 7 Отсек для хранения насадок

Принадлежности

- a Насадка – массажная щетка
- b Насадка – массажные шарики
- c Насадка «груша»

Важные указания

При появлении болей или в случае, если пользование ванной для ног воспринимается как неприятное воздействие, немедленно прекратить пользование ванной. Лицам, не чувствительным к тепловому воздействию, рекомендуется во избежание ожогов проверять температуру воды термометром перед наполнением ванны.

В случае проблем со здоровьем, а также

- при беременности;
 - при заболеваниях, сопровождающихся лихорадочным состоянием;
 - при тяжелых случаях диабета;
 - при кожных болезнях или повреждениях кожи, прежде всего открытых ранах;
 - при воспалениях стоп и голеней;
 - при заболеваниях вен, тромбозах или варикозном расширении вен;
 - при ушибах или болях в стопах, ногах или суставах;
 - при туберкулезе или онкологических заболеваниях
- не пользоваться прибором без консультации врача.

Применение

Общие сведения

Плавные колебания и бурление воды способствуют расслаблению мышц и освежению усталых ног.

Прилагающиеся насадки позволяют ухаживать за ступнями и массировать их. Продолжительность одного сеанса не должна превышать 10 минут.

Ванну для ног можно использовать как с водой, так и без нее.

При использовании прибором оставаться в сидячем положении и ни в коем случае не вставать на ноги внутри прибора!

Прибор не рассчитан на нагрузку всей массы тела.

Указания по пользованию

При наполнении и опорожнении прибора он всегда должен быть отключен от сети.

- Размотать сетевой провод и установить ванну для ног на полу, например, перед столом.
- Проверить, выключен ли прибор. Необходимо установить поворотный переключатель **5** в положение «0».
- Наполнить теплой водой до отметки .
- Вставить вилку в розетку.
- Сесть и поставить ноги в ванну **1** таким образом, чтобы положение было приятным.
- Выбрать нужный уровень от 1 до 3 с помощью поворотного переключателя **5** и приступить к уходу за ступнями (не более 10 мин.).
 - При выборе уровня 1  включается вибромассаж.
 - При выборе уровня 2  включаются пузырьковый режим и функция подогрева, чтобы вода оставалась теплой. Таким способом невозможно нагреть холодную воду.
 - Уровень 3  объединяет в себе уровни 1 и 2.
- Выключить прибор после купания ступней. Чтобы выключить прибор, нужно установить поворотный переключатель **5** в положение «0».
- Вынуть ноги из ванны и отсоединить сетевой провод от розетки. Приподнимите прибор, взяввшись за выемки для рук **2**, и слейте воду, наклонив ванночку углублением вперед.

Совет: В целях обеспечения оптимального расслабления ног и ухода за ними в воду могут добавляться примеси для ухода за ногами, не образующие пену и не содержащие масел.

Пользование принадлежностями

- Прикрепить нужную насадку **a, b** и **c** к разъему для насадок **6**.
- Слегка нажать на прикрепленную насадку ступней. Насадка начнет вращаться.

Важно. Не останавливать вращение насадки, нажимая на нее с усилием.

- Произвести уход за соответствующей частью ноги при помощи выбранной насадки.
 - При помощи массажной щетки **a** и шариковой насадки может производиться массаж подошв.
 - Насадка «груша» **c** предназначена для щадящего удаления мозолей.

Совет: Омертвевшие кожные чешуйки удаляются при помощи «груши» с большей легкостью после ванны, пока кожа еще очень мягкая.

Чистка и хранение

⚠ Опасность поражения током!

При чистке прибор должен быть всегда отсоединен от сети.

Ни в коем случае не погружать прибор в воду.

Не пользоваться устройствами паровой чистки.

- Обтереть прибор снаружи, используя в этих целях только влажную тряпку, и затем высушить его. Не применять никаких острых или царапающих чистящих средств.
- Заполните ванночку водой, добавьте мягкое чистящее средство, тщательно вымойте ванночку и слейте воду.
- Затем наполнить прибор чистой водой и слить ее снова.

Хранить прибор только в сухом состоянии, намотав сетевой кабель на приспособление для намотки кабеля **3** на нижней стороне прибора.

Утилизация



Данный прибор имеет маркировку согласно европейской директиве 2002/96/EC по утилизации старых электрических и электронных приборов (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Этой директивой определены действующие на всей территории ЕС правила приема и утилизации старых приборов. Информацию об актуальных возможностях утилизации Вы можете получить в магазине, в котором Вы приобрели прибор.

Условия гарантийного обслуживания

Получить исчерпывающую информацию об условиях гарантийного обслуживания Вы можете в Вашем ближайшем авторизованном сервисном центре или в сервисном центре от производителя ООО «БСХ Бытовая Техника», а также найти в фирменном гарантийном талоне, выдаваемом при продаже.

Мы оставляем за собой право на внесение изменений.

**Kundendienst-Zentren • Central-Service-Depots • Service Aprés-Vente • Servizio Assistenza •
Centrale Servicestation • Asistencia técnica • Servicevaerkter • Apparatservice • Huolto**

DE Deutschland, Germany

BSH Hausgeräte Service GmbH
Werkskundendienst für Hausgeräte
Trautskirchener Straße 6 – 8
90431 Nürnberg

Online Auftragsstatus, Filterbeutel-Konfigurator und viele weitere Infos unter: www.bosch-home.com

Reparaturservice*

(Mo-Fr: 8.00-18.00 h erreichbar):
Tel.: 01801 33 53 03

<mailto:cp-servicecenter@bshg.com>

Ersatzteilbestellung*

(365 Tage rund um die Uhr
erreichbar):

Tel.: 01801 33 53 04

Fax: 01801 33 53 08

<mailto:spareparts@bshg.com>

*) 3,9 Ct./Min. aus dem Festnetz
der T-Com, Mobil ggfs. abweichend

AE United Arab Emirates,

الإمارات العربية المتحدة

BSH Home Appliances FZE
Round About 13,
Plot Nr MO-0532A
17312 Jebel Ali Free Zone – Dubai
Tel.: 04 881 4401
Fax: 04 881 4805

AT Österreich, Austria

BSH Hausgeräte
Gesellschaft mbH
Werkskundendienst
für Hausgeräte
Quellenstrasse 2
1100 Wien
Tel.: 0810 240 260
innerhalb Österreichs
zum Regionaltarif
Tel.: 0810 700 400
Hotline für Espresso-Geräte
zum Regionaltarif
Fax: 01 605 75 51212
<mailto:hausgeraete.ad@bshg.com>

AU Australia

BSH Home Appliances Pty Ltd
7-9 Arco Lane
HEATHERTON, Victoria 3202
Tel.: 1300 368 339
Fax: 1300 306 818
valid only in AUS
<mailto:bshau-as@bshg.com>

**BA Bosna i Hercegovina,
Bosnia-Herzegovina**

"HIGH" d.o.o.
Odobašina 57
71000 Sarajevo
Info-Line: 061 100 905
Fax: 033 213 513
<mailto:delicnanda@hotmail.com>

BE Belgique, België, Belgium

BSH Home Appliances S.A.
Avenue du Laerbeek 74
Laarbeeklaan 74
1090 Bruxelles – Brussel
Tel.: 070 222 141
Fax: 024 757 291
<mailto:bru-repairs@bshg.com>

BG Bulgaria

EXPO2000-service
Ks. Ljulin, bl.549/B - patrer
1359 Sofia
Tel.: 02 826 0148
Fax: 02 925 0991
<mailto:service@expo2000.bg>

BH Bahrain, بحرين

Khalaifat Est.
P.O.BOX 5111
Manama
Tel.: 1759 2233
Fax: 1759 3340
<mailto:info@khalaifat.com>

BR Brasil, Brazil

BSH Continental
Electrodomésticos Ltda.
Serviços Autorizados de Fábrica
Eletrodomésticos
Rua Barão Geraldo Rezende, 250
Jd. Guanabara
13020-440 Campinas/SP
Tel.: 0800 704 5446
Fax: 0193 737 7769
<mailto:HOR-CRM@bshg.com>

**CH Schweiz, Suisse,
Svizzera, Switzerland**

BSH Hausgeräte AG
Werkskundendienst für
Hausgeräte
Fahrweidstrasse 80
8954 Geroldswil
<mailto:ch-info.hausgeraete@bshg.com>

Service Tel.: 0848 840 040
Service Fax: 0848 840 041
<mailto:ch-reparatur@bshg.com>

Ersatzteile Tel.: 0848 880 080
Ersatzteile Fax: 0848 880 081
<mailto:ch-ersatzteil@bshg.com>

CY Cyprus, Κύπρος

BSH Ikiakes Syskeves-Service
39, Arh. Makaariou III Str
2407 Egomi/Nikosia (Lefkosa)
Tel.: 022 819 550
Fax: 022 658 128
<mailto:bsh.service.cyprus@cytanet.com.cy>

**CZ Česká Republika,
Czech Republic**

BSH domácí spotřebiče s.r.o.
Firemní servis domácích
spotřebičů
Pekařská 10b
155 00 Praha 5
Tel.: 0251 095 546
Fax: 0251 095 549

DK Denmark, Denmark

Bosch Hvidevareservice
BSH Hvidevarer A/S
Telegrafvej 4
2750 Ballerup
Tel.: 44 89 89 85
Fax: 44 89 89 86
<mailto:BSH-Service.dk@BSHG.com>

EE Eesti, Estonia

SIMSON OÜ
RAUA 55
10152 Tallinn
Tel.: 0627 8730
Fax: 0627 8733
<mailto:teenindus@simson.ee>

ES España, Spain

BSH Electrodomésticos
España S. A.
Servicio BSH al Cliente
Polígono Malpica, Calle D,
Parcela 96 A
50016 Zaragoza
Tel.: 902 245 255
<mailto:CAU-Bosch@bshg.com>

FI Suomi, Finland

BSH Kodinkoneet Oy
Sinimäentie 8 D, PL 66
02631 Espoo
Tel.: 020 7510700
Fax: 020 7510790
<mailto:bosch.kodinkonehuolto@bshg.com>

FR France
BSH Electroménager S.A.S.
SAV Constructeur
50 Rue Ardoine – BP 47
93401 Saint-Ouen cedex
Service Dépannage à Domicile:
0 825 398 010 (0,15 € TTC/mn)
Service Consommateurs:
0 892 698 010 (0,34 € TTC/mn)
Service Pièces Détachées et
Accessoires:
0 892 698 009 (0,34 € TTC/mn)

GB Great Britain
BSH Home Appliances Ltd.
Grand Union House
Old Wolverton Road
Wolverton
Milton Keynes MK12
Service Requests (nationwide)
Tel.: 0844 8928979
mailto:mks-servicerequest@
bshg.com
Spares and Accessories
Tel.: 0844 8928921
mailto:mks-spares@bshg.com
Product Advice
Tel.: 0844 8928925
mailto:mks-productadvice@
bshg.com
Head office
Tel.: 0844 8928922
Fax: 01908 328670

GR Greece, Ελλάς
BSH Ikiakes Siskeves A. B. E.
Kentriko Ipokatastima Service
17 km E.O. Athinon-Lamias &
Potamou 20
145 64 Kifisia
Griechenland – Athen
Tel.: 2104 277 701
Fax: 2104 277 669
Nord-Griechenland – Thessaloniki
Tel.: 2310 479 298
Fax: 2310 475 574
Sued-Griechenland –
Heraklion/Kreta
Tel.: 2810 325 403
Fax: 2810 324 585
Zentral-Griechenland – Patras
Tel.: 2610 330 478
Fax: 2610 331 832
mailto:cs_gr_helpdesk@bshg.com

HK Hong Kong, 香港
BSH Home Appliances Limited
Unit 1 & 2, 3rd Floor
North Block, Skyway House
3 Sham Mong Road
Tai Kok Tsui, Kowloon
Tel.: 2565 6151
Fax: 2565 6252
mailto:bshhkg.service@bshg.com

HR Hrvatska, Croatia
Andabaka d.o.o.
Gunduliceva 10
21000 Split
Info-Line: 021 481 403
Info-Fax: 021 481 402
mailto:servis@andabaka.hr

HU Magyarország, Hungary
BSH Házértártási Készülék
Kereskedelmi Kft.
Háztartási gépek márkeszervize
Királyhágó tér 8-9.
1126 Budapest
Hibabejelentés
Tel.: 01 489 5461
Fax: 01 201 8786
mailto:hibabejelentes@bsh.hu

Alkatrészrendelés
Tel.: 01 489 5463
Fax: 01 201 8786
mailto:alkatreszrendeles@bsh.hu

IE Republic of Ireland
BSH Home Appliances Ltd.
BSH Appliance Care,
Service Division
Unit F4, Ballymount Drive
Ballymount Industrial Estate
Walkinstown
Dublin 12
Service Requests,
Spares and Accessories
Tel.: 01450 2655
Fax: 01450 2520

IL Israel, ייְשָׁרָאֵל
C/S/B Home Appliance Ltd.
Uliel Building
2, Hamelacha St.
Industrial Park North
71293 Lod
Tel.: 08 9777 222
Fax: 08 9777 245
mailto:csb-serv@zahav.net.il

IS Iceland
Smith & Norland hf.
Noatuni 4
105 Reykjavik
Tel.: 0520 3000
Fax: 0520 3011
www.sminor.is

IT Italia, Italy
BSH Elettrodomestici S.p.A.
Via. M. Nizzoli 1
20147 Milano (MI)
Numero verde 800 829120
mailto:mil-assistenza@bshg.com

KZ Kazakhstan, Қазақстан
Kombitechnocenter
Seyfulina No:422
480096 Almaty
Tel.: 272 793 333
Fax: 272 798 383
mailto:cts_pavel@bk.ru

LB Lebanon, لبنان
Teheni, Hana & Co.
Boulevard Dora 4043 Beyrouth
P.O. Box 90449
Jdeideh 1202 2040
Tel.: 01 255 211
Fax: 01 257 359
mailto:Info@Teheni-Hana.com

LT Lithuania, Lithuania
Senuku Prekybos Centras UAB.
Jonavos g. 62
44192 Kaunas
Tel.: 0372 12146
Fax: 0372 12165
www.senukai.lt

LU Luxembourg
BSH électroménagers S. A.
13-15,ZI Breedeweuves
1259 Senningerberg
Tel.: 26349 300
Fax: 26349 315
mailto:lux-info.electromenagers@
bshg.com

LV Latvia, Latvia
Sia Olimpeks Elektroniks Ltd.
Bullu street 70c
1067 Riga
Tel.: 07 42 41 37
mailto:bt@olimpeks.lv

ME Crna Gora, Montenegro
Elektronika komerc
Ulica Slobode 17
84000 Bijelo polje
Tel.: 084 432 575
Fax: 084 432 575
mailto:elektronikabsh@cg.yu

MK Macedonia, Македония
Vudelgo
Pero Nakov b.b.
1000 Skopje
Tel.: 02 2580 064
Tel.: 02 2551 099
mailto:goran@vudelgo.com.mk



MT Malta
 Oxford House Ltd.
 Notabile Road
 Mrieħel BKR 14
 Tel.: 021 442 334
 Fax: 021 488 656
www.oxfordhouse.com.mt

NL Nederland, Netherlands
 BSH Huishoudapparaten B.V.
 Burg. Stramanweg 122
 1101 EN Amsterdam Zuidoost
 Storingsmelding:
 Tel.: 020 430 3 430
 Fax: 020 430 3 445
<mailto:contactcenter-nl@bshg.com>
 Onderdelenverkoop:
 Tel.: 020 430 3 435
 Fax: 020 430 3 400
<mailto:bosch-onderdelen@bshg.com>

NO Norge, Norway
 BSH Husholdningsapparater A/S
 Grensesvingen 9
 0661 Oslo
 Tel.: 22 66 06 00
 Fax: 22 66 05 50
 5052 Bergen
 Tel.: 55 59 68 80
 Fax: 55 59 68 90
 7037 Trondheim
 Tel.: 73 95 23 30
 Fax: 73 95 23 40
<mailto:service-deler@bshg.com>

NZ New Zealand
 BSH Home Appliances Ltd.
 Unit F 2, 4 Orbit Drive
 Mairangi BAY
 Auckland 0632
 Tel.: 09 477 0492
 Fax: 09 477 2647
<mailto:bshnz-cs@bshg.com>

PL Polska, Poland
 BSH Sprzęt Gospodarstwa Domowego Sp. z o.o.
 Al. Jerozolimskie 183
 02-222 Warszawa
 Centralna Serwisu
 Tel.: 0801 191 534
 Fax: 022 57 27 709
<mailto:Serwis.Fabryczny@bshg.com>

PT Portugal
 BSHP Electrodomésticos, Lda.
 Rua Alto do Montijo, nº 15
 2790-012 Carnaxide
 Tel.: 707 500 545
 Fax: 21 4250 701
<mailto:carelne.portugal@bshg.com>

RO România, Romania
 BSH Electrocasnice srl.
 Sos. Bucuresti-Ploiești,
 nr.17-21, sect.1
 13682 Bucuresti
 Tel.: 0801 000 110
 Fax: 021 203 9731
<mailto:service.romania@bshg.com>

RU Russia, Россия
 ООО "БСХ Бытовая техника"
 Сервис от производителя
 Малая Калужская 19
 119071 Москва
 тел.: 495 737 2961
 факс: 495 737 2982
<mailto:mok-kdhl@bshg.com>

SE Sverige, Sweden
 BSH Hushållsapparater AB
 Landsvägen 32
 169 29 Solna
 Tel.: 0771 11 22 77
<mailto:Bosch-Service-SE@bshg.com>

SG Singapore, 新加坡
 BSH Home Appliances Pte. Ltd.
 37 Jalan Pemimpin
 Union Industrial Building
 Block A, #01-03
 577177 Singapore
 Tel.: 6751 5000
 Fax: 6751 5005
<mailto:bshsgp.service@bshg.com>

SI Slovenija, Slovenia
 BSH Hišni aparati,d.o.o.
 Litostrojska 48
 1000 Ljubljana
 Tel.: 01 583 08 87
 Fax: 01 583 08 89
<mailto:informacije.servis@bshg.com>

SK Slovensko, Slovakia
 Technoservis Bratislava
 Trhová 38
 84108 Bratislava – Doubravka
 Tel.: 02 6446 3643
 Fax: 02 6446 3643

TR Türkiye, Turkey
 BSH Ev Aletleri Sanayi ve Ticaret A. S.
 Cakmak Mahallesi,
 Balkan Caddesi No: 51
 34770 Ümraniye, İstanbul
 Tel.: 0 216 444 6333
 Fax: 0 216 528 9188
<mailto:carelne.turkey@bshg.com>

TW Taiwan, 台湾
 Achelis Taiwan Co. Ltd.
 4th Floor, No.112
 Chung Hsiao E. Road, Sec. 1
 Taipei
 Tel.: 02 5556 2556
 Fax: 02 5556 1235
www.boschappliance.com.tw

UA Ukraine, Україна
 Київ
 ТОВ "ДойчелектроСервіс"
 тел.: 044 248 71 54, 55
 СП "Амати-Сервіс"
 тел.: 044 568 51 50
 ТОВ «Техноофіс»
 тел.: 044 274 96 72, 74, 76
 ТОВ "Побуттехсервіс"
 тел.: 044 462 50 05

XK Kosovo
 NTP GAMA
 Rruga Mag Prishtine-Ferizaj
 70000 Ferizaj
 Tel.: 038 502 448
 Fax: 029 021 434
mailto:gama_mb@yahoo.com

XS Srbija, Serbia
 SZR "SPECIJALELEKTRO"
 Bulevar Milutina Milankovića 34.
 11070 Novi Beograd
 Tel.: 011 2147 110
 Fax: 011 2139 689
mailto:spec.el@eunet.yu

ZA South Africa
 BSH Home Appliances (Pty) Ltd.
 15 th Rd., Randjespark
 Private Bag X36, Randjespark
 1685 Midrand – Johannesburg
 Tel.: 086 002 6724
 Fax: 011 265 7852
mailto:service@bsh.co.za



Für Produktinformationen sowie Anwendungs- und Bedienungsfragen aus Deutschland:

Bosch-Infoteam

(Mo-Fr: 8.00-18.00 Uhr erreichbar)

Tel.: 01805 267242* oder unter

bosch-infoteam@bshg.com

*) 0,14 EUR/Min. aus dem Festnetz der T-Com;
Mobilfunktarife können abweichen.

Garantiebedingungen

Gültig in der Bundesrepublik Deutschland

Die nachstehenden Bedingungen, die Voraussetzungen und Umfang unserer Garantieleistung umschreiben, lassen die Gewährleistungsverpflichtungen des Verkäufers aus dem Kaufvertrag mit dem Endabnehmer unberührt.

Für dieses Gerät leisten wir Garantie gemäß nachstehenden Bedingungen:

1. Wir beheben unentgeltlich nach Maßgabe der folgenden Bedingungen (Nr. 2 – 6) Mängel am Gerät, die nachweislich auf einem Material- und/oder Herstellungsfehler beruhen wenn sie uns unverzüglich nach Feststellung und innerhalb von 24 Monaten – bei gewerblichem Gebrauch oder gleichzusetzender Beanspruchung innerhalb von 12 Monaten – nach Lieferung an den Erstendabnehmer gemeldet werden. Zeigt sich der Mangel innerhalb von 6 Monaten ab Lieferung, wird vermutet, dass es sich um einen Material- oder Herstellungsfehler handelt.
2. Die Garantie erstreckt sich nicht auf leicht zerbrechliche Teile wie z.B. Glas oder Kunststoff bzw. Glühlampen.
Eine Garantiepflicht wird nicht ausgelöst durch geringfügige Abweichungen von der Soll-Beschaffenheit, die für Wert und Gebrauchstauglichkeit des Gerätes unerheblich sind, oder durch Schäden aus chemischen und elektrochemischen Einwirkungen von Wasser, sowie allgemein aus anomalen Umweltbedingungen oder sachfremden Betriebsbedingungen oder das Gerät sonst mit ungeeigneten Stoffen in Berührung gekommen ist. Ebenso kann keine Garantie übernommen werden, wenn die Mängel am Gerät auf Transportschäden, die nicht von uns zu vertreten sind, nicht fachgerechte Installation und Montage, Fehlgebrauch, mangelnde Pflege oder Nichtbeachtung von Bedienungs- oder Montagehinweisen zurückzuführen sind.
Der Garantieanspruch erlischt, wenn Reparaturen oder Eingriffe von Personen vorgenommen werden, die hierzu von uns nicht ermächtigt sind, oder wenn unsere Geräte mit Ersatzteilen, Ergänzungs- oder Zubehörteilen versehen werden, die keine Originalteile sind und dadurch ein Defekt verursacht wurde.
3. Die Garantieleistung erfolgt in der Weise, dass mangelhafte Teile nach unserer Wahl unentgeltlich instandgesetzt oder durch einwandfreie Teile ersetzt werden.
Geräte, die zumutbar (z.B. im PKW) transportiert werden können und für die unter Bezugnahme auf diese Garantie eine Garantieleistung beansprucht wird, sind unserer nächstgelegenen Kundendienststelle oder unserem Vertragskundendienst zu übergeben oder einzusenden. Instandsetzungen am Aufstellungsort können nur für stationär betriebene (feststehende) Geräte verlangt werden.
Es ist jeweils der Kaufbeleg mit Kauf- und/oder Lieferdatum vorzulegen. Ersetzte Teile gehen in unser Eigentum über.
4. Sofern die Nachbesserung von uns abgelehnt wird oder fehlschlägt, wird innerhalb der oben genannten Garantiezeit auf Wunsch des Endabnehmers kostenfrei gleichwertiger Ersatz geliefert.
Im Falle einer Ersatzlieferung behalten wir uns die Geltendmachung einer angemessenen Nutzungsanrechnung für die bisherige Nutzungsdauer vor.
5. Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiefrist, noch setzen sie eine neue Garantiefrist in Lauf. Die Garantiefrist für eingebaute Ersatzteile endet mit der Garantiefrist für das ganze Gerät.
6. Weitergehende oder andere Ansprüche, insbesondere solche auf Ersatz außerhalb des Gerätes entstandener Schäden sind – soweit eine Haftung nicht zwingend gesetzlich angeordnet ist – ausgeschlossen.

Diese Garantiebedingungen gelten für Deutschland.

Für im Ausland gekaufte Geräte gelten die von unserer jeweils zuständigen Landesvertretung herausgegebenen Garantiebedingungen. Diese können Sie über Ihren Fachhändler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben, oder direkt bei unserer Landesvertretung anfordern.

Beachten Sie unser weiteres Kundendienst-Angebot:

Auch nach Ablauf der Garantie stehen Ihnen unser Werkskundendienst und unsere Servicepartner zur Verfügung.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Str. 34 / 81739 München // Germany

Mat. Nr. 9000491758

de, en, fr, it, nl, da, no, sv, fi,
es, pt, el, tr, pl, hu, uk, ru, ar